



# Escuela Primaria Oak Valley

595 Second St. • Buellton, CA 93427 • 805.688.6992 • Niveles de año K-5

Hans Rheinschild, Director/a  
hrheinschild@buelltonusd.org  
<http://www.oakvalleyelem.org/>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



### Distrito Escolar Unificado de Buellton

595 Second Street  
Buellton, CA. 93427  
(805) 686-2767  
[www.buelltonusd.org](http://www.buelltonusd.org)

#### Consejo Directivo Distrital

Joyce Azevedo  
Mark Ream  
Ken Stevens  
Elaine Alvarado  
Marcilo Sarquilla

#### Administración Distrital

Randal Haggard  
**Superintendente**  
Hans Rheinschild  
**Director/a**  
**Primaria Oak Valley**

Hans Rheinschild  
**Director/a**  
**Escuela Jonata**

Rebecca Holmes

### Descripción Escolar

Estamos orgullosos del logro que tuvimos en la Evaluación de California del Desempeño y Progreso del Estudiante (CAASPP, por sus siglas en inglés), se superaron los promedios estatales y del condado en todos los niveles de año de las artes lingüísticas del inglés y matemáticas. Somos una escuela con mejoras continuas en enseñanza y aprendizaje. Usted encontrará esta información y más dentro de este documento SARC.

El Informe de Responsabilidad Escolar de Oak Valley (SARC, por sus siglas en inglés) está diseñado para brindar información anual a la comunidad, los padres de familia y al personal sobre los temas especificados por el departamento de educación de California. Este documento es una medida de responsabilidad escolar. Junto con el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés), el Plan de Responsabilidad bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) del distrito y el Plan Único de Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) de la Escuela Oak Valley todos incluyen las expectativas del Distrito Escolar Unificado de Buellton y de la Escuela Primaria Oak Valley para los alumnos y el personal. Estos planes colectivos definen la forma en como se van a cumplir con esas expectativas en nuestra escuela. Estos planes de responsabilidad escolar e información adicional pueden encontrarse en nuestra página web (<http://oakvalleyelem.org/>).

Al principio de cada ciclo escolar, los administradores y el personal del distrito escolar unificado de Buellton reflexionan sobre nuestro trabajo y rendimiento estudiantil. Establecemos metas y objetivos para cumplir y rebasar las necesidades estudiantiles. Cada año repasamos nuestros programas e implementación para aumentar el éxito académico y socio-emocional de nuestros alumnos y personal. Este análisis está basado en datos de evaluaciones formativas y sumativas y múltiple medidas. Para este ciclo escolar 2016-17, estamos construyendo sobre nuestras fortalezas y estratégicamente abordando nuestras necesidades identificadas. Nuestras metas requeridas del plan educativo están sincronizadas: el Plan de Responsabilidad bajo Control Local, Plan Singular de Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés), Plan Distrital de Título III, y el Plan de Implementación de las Normas Básicas en el Distrito Escolar Buellton.

Nuestras metas escolar son:

1. Mejorar a nivel escolar, el uso de los programas y materiales basados en la investigación para que el 100% de nuestros alumnos reciban enseñanza estandarizada basada en las Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) en las artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas. (LCAP #2).
2. Refinar nuestros procesos y programas comprensivos de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) para que todos nuestros alumnos muestren un crecimiento en las evaluaciones interinas basadas en el sitio y de las CCSS por trimestre y que nuestros sub-grupos significativos tengan u 10% o más de alumnos cumpliendo con el despeño en ELA y matemáticas para agosto al final de año instructivo en mayo, o tener crecimiento específico según lo establecido por los resultados en el CAASPP y las recomendaciones estatales.
3. Septiembre-mayo todos los estudiantes de inglés (EL, por sus siglas en inglés) recibirán el nivel apropiado de enseñanza en ELD diariamente con programas basados en la investigación y estrategias. Los alumnos EL demostrarán progreso en ADEPT - un Examen de Desarrollo del Dominio del Inglés así como en el Examen de Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT, por sus siglas en inglés) con un mínimo de un año de crecimiento para un año de tiempo.
4. Septiembre-Junio todos los alumnos recibirán el nivel apropiado de enseñanza en tecnología diariamente con programas basados en la investigación y estrategias basadas en las normas en tecnología del distrito. Todo el personal recibirá desarrollo profesional apropiado con la finalidad de usar la tecnología para apoyar la enseñanza y el aprendizaje. (LCAP #3)
5. La escuela albergará un clima escolar de seguridad, participación y conexión con la escuela para los alumnos, personas, familias y comunidad (LCAP #4)

Promovemos y construimos con orgullo capacidad profesional y colaboración a través de las reuniones semanales de planeación colaborativa. En estas reuniones, los maestros utilizan información actual de los alumnos para desarrollar mejores prácticas y cubrir las necesidades de todos los alumnos en Normas Básicas de Matemáticas y Artes Lingüísticas de Inglés, Ciencia, Ciencias sociales, Tecnología y Desarrollo del Idioma Inglés/Desarrollo de Lenguaje Académico. Los maestros también trabajan con una posición mental madura al identificar y desarrollar áreas personales de formación profesional. Nuestro programa escolar de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) también incluye Desarrollo de Lenguaje Académico (ALD, por sus siglas en inglés) para todos los alumnos. Celebramos el orgullo dentro de nuestra comunidad escolar con Festivales Escolares, Alcance artístico en los programas escolares, Días de Espíritu, Asambleas de Premios BEST para Alumnos, Embellecimiento de las áreas verdes, Reconocimientos de Honor para los Alumnos de Buellton, Intercambios de Preparatoria, mentores comunitarios y mucho más.

El personal de la Escuela Oak Valley, los alumnos, los padres de familia y la comunidad de Buellton contribuyen a la educación de nuestro cuerpo estudiantil. Trabajando juntos podemos seguir teniendo éxito en nuestros esfuerzos por crear una generación de la mañana segura de sí misma y capaz.

- Hans Rheinschild, director.

Nuestra misión ~ asegurar condiciones óptimas para que los alumnos sean académicamente competentes, socialmente equilibrados, y jóvenes ciudadanos responsables. Estas condiciones se definen de acuerdo a lo siguiente:

- Un firme y apropiado entorno de aprendizaje reflejando altas expectativas dentro de un currículo estandarizado
- Un programa por cual están basadas las decisiones instructivas del rendimiento estudiantil
- Un entorno escolar que refleja seguridad, responsabilidad, respeto, y reconocimiento
- Un compromiso por expandir nuestros recursos y oportunidades en áreas de las ciencias, tecnologías, ingeniería, matemáticas y las artes visuales.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	80
1er año	66
2do año	67
3er año	59
4to año	57
5to año	64
<b>Matriculación total</b>	<b>393</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	1
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	0.8
Filipinos	0
Hispanos o latinos	43.3
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	48.6
Dos o más razas	4.8
De escasos recursos económicos	32.8
Estudiantes del inglés	22.6
Alumnos con discapacidades	8.7
Jóvenes de crianza	0

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Oak Valley	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	21	21	21
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Buellton	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	34
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Oak Valley	14-15	15-16	16-17
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
<b>Esta escuela</b>	100.0	0.0
A nivel distrital		
<b>Todas las escuelas</b>	100.0	0.0
<b>Escuelas de muy bajos recursos</b>	0.0	0.0
<b>Escuelas de bajos recursos</b>	100.0	0.0

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

El distrito escolar unificado de Buellton llevó a cabo una audiencia pública el 14 de septiembre de 2011 y determinó que cada escuela dentro del distrito tenía suficientes libros de texto, materiales educativos y equipo de laboratorio de ciencias de buena calidad, de conformidad con la resolución de Williams vs. el estado de California. Todos los alumnos, incluidos los estudiantes del idioma inglés, reciben sus propios libros de texto o materiales educativos, o ambos, alineados con los estándares en las materias principales para usarlos en el salón de clases y para llevar a casa. La junta directiva adopta los libros de texto después de que los maestros y los padres de familia los hayan revisado de acuerdo con la fecha límite establecida por el estado de California. Todos los libros del distrito son adoptados por la Junta Estatal y están alineados a las Normas de Contenido Estatales. Durante el ciclo escolar 2015-16, el distrito escolar unificado de Buellton adoptó los textos de artes lingüísticas del inglés de McGraw Hill y Desarrollo del Idioma Inglés del kinder al 3er nivel de año. Los textos se implementaron durante el ciclo escolar 2016-17. El 4° y 5° nivel de año continúa usando Treasure de McMilian/McGraw Hill con planes de adoptar materiales Wonders.

Otoño del 2016:

- Año 3 del currículo "Engage New York Math" y el sistema de gestión del currículo "Edcaliber" los cuales fueron actualizados e inscritos en agosto.
- Se adquirió material adicional al plan educativo de Orientación de Escritura por nivel de año, para cada maestro del kinder al 5° nivel de año, se adquirieron textos de 2014 adicionales para la Enseñanza de Lenguaje Académico del 3er al 5to nivel de año y se adquirieron materiales estandarizados adicionales para la expansión del Programa de Respuesta a la Intervención como apoyo a las Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y Matemáticas.

Otoño de 2016:

- Año 1 de la adopción de ELA/ELD Wonders (para alumnos del kinder al 3er nivel de año).

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 20/12/16	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	MacMillan/McGraw Hill Wonders, 2016 (del kinder al 3er nivel de año), MacMillan/McGraw Hill Treasures, 2010 (del 4° al 5° nivel de año). <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
Matemáticas	Engage New York - Math 2014 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
Ciencias	Foss Science Kits -Standards Aligned, 2008 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
Historia-Ciencias Sociales	Scott Foresman, 2007 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%

## Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Resultados de la inspección de las instalaciones y estatus de las reparaciones

Las instalaciones de la escuela están todas modernizadas, limpias, son seguras y brindan un espacio adecuado para los alumnos y el personal.

Durante el verano del 2013, tanto la escuela Jonata como la escuela Oak Valley instalaron sistemas de paneles solares. Esto proporcionó una fuente de energía renovable y fueron financiadas por un bono escolar local. Durante el primer año de funcionamiento se ha comprobado que proporciona un retorno económico de más del 90%.

Durante el verano de 2014, instaló fuentes de agua fresca filtrada con tecnología para rellenar la botella de agua, lo que supone un ahorro de cientos de botellas que de otra manera irían al vertedero.

Durante el verano de 2016, el Distrito instaló luces de LED en 27 de 36 salones de la escuela y conectó la oficina de distrito con el resto de los salones que fueron reemplazados durante el ciclo escolar 2016-17. El promedio de ahorro de energía hasta la fecha es del 82.45% en relación con el alumbrado anterior.

En colaboración con la Ciudad de Buellton, el Distrito Escolar Unificado de Buellton construyó un gimnasio de uso compartido que se terminó durante el ciclo escolar 2008-2009, en el plantel de la escuela Jonata. La nueva instalación del gimnasio, que incluye una sala de pesas, está disponible tanto para uso del distrito como de la comunidad.

Los temas de seguridad son la prioridad número uno del departamento de Funcionamiento y Mantenimiento. El supervisor distrital de mantenimiento es proactivo y realiza inspecciones continuas en las escuelas. Las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen funcionamiento se realizan de manera oportuna. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para garantizar que se dé la mayor prioridad a las reparaciones urgentes. El Distrito Escolar Unificado de Buellton administra un programa de mantenimiento programado para garantizar que todos los salones de clases y las instalaciones se mantengan en buen estado y brinden un entorno adecuado para el aprendizaje.

El consejo directivo distrital ha adoptado estándares de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Hay un resumen de estos estándares disponible en la oficina de la escuela o del distrito. La directora y el superintendente trabajan continuamente con el equipo de conserjes, constituido por dos conserjes de medio tiempo y uno de tiempo completo, para desarrollar programas de limpieza que garantiza una escuela limpia y segura. Si es necesario se limpian los grafitis a diario antes de que inicien las clases.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 10/09/2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Ninguno
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			Ninguno
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Ninguno
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			Ninguno
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Todas las fuentes de agua del exterior están reparadas, se añadió una estación Vapur Hydration durante la primavera del 2014.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Ninguno
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			Se completó el mantenimiento del tejado 101-114
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Se tienen que pintar y poner puertas en los salones portátiles 113-114, cerrar el espacio para el kínder.
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	68	68	64	73	44	48
Matemática	58	60	53	62	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	66	65	98.5	81.5
Masculinos	41	40	97.6	87.5
Femeninas	25	25	100.0	72.0
Hispano o Latino	30	30	100.0	70.0
Blanco	28	28	100.0	100.0
En Desventaja Socioeconómica	23	23	100.0	69.6

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	77	88	82	78	77	77	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	13.8	21.5	43.1

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Todos los Alumnos</b>	<b>3</b>	62	59	95.2	57.6
	<b>4</b>	58	58	100.0	63.8
	<b>5</b>	66	65	98.5	81.5
<b>Masculinos</b>	<b>3</b>	31	29	93.5	55.2
	<b>4</b>	34	34	100.0	50.0
	<b>5</b>	41	40	97.6	85.0
<b>Femeninas</b>	<b>3</b>	31	30	96.8	60.0
	<b>4</b>	24	24	100.0	83.3
	<b>5</b>	25	25	100.0	76.0
<b>Hispano o Latino</b>	<b>3</b>	20	19	95.0	52.6
	<b>4</b>	26	26	100.0	42.3
	<b>5</b>	30	30	100.0	70.0
<b>Blanco</b>	<b>3</b>	36	34	94.4	61.8
	<b>4</b>	29	29	100.0	82.8
	<b>5</b>	28	28	100.0	96.4
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	<b>3</b>	13	13	100.0	61.5
	<b>4</b>	21	21	100.0	33.3
	<b>5</b>	23	23	100.0	69.6
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	<b>4</b>	11	11	100.0	9.1

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Todos los Alumnos</b>	<b>3</b>	62	60	96.8	59.3
	<b>4</b>	58	58	100.0	56.9
	<b>5</b>	66	65	98.5	64.6
<b>Masculinos</b>	<b>3</b>	31	30	96.8	58.6
	<b>4</b>	34	34	100.0	44.1
	<b>5</b>	41	40	97.6	77.5
<b>Femeninas</b>	<b>3</b>	31	30	96.8	60.0
	<b>4</b>	24	24	100.0	75.0
	<b>5</b>	25	25	100.0	44.0

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Hispano o Latino	3	20	20	100.0	57.9
	4	26	26	100.0	23.1
	5	30	30	100.0	46.7
Blanco	3	36	34	94.4	61.8
	4	29	29	100.0	86.2
	5	28	28	100.0	82.1
En Desventaja Socioeconómica	3	13	13	100.0	53.9
	4	21	21	100.0	19.1
	5	23	23	100.0	47.8
Alumnos con Discapacidades	4	11	11	100.0	27.3

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Los padres, miembros de la familia y la comunidad están muy activos y apoyan firmemente los programas educativos en la escuela primaria Oak Valley. Los padres y las familias son alentados a que participen como voluntarios en los salones de clase, comités, en nuestro laboratorio informático, biblioteca y oficinas y en nuestros programas extracurriculares.

La escuela anima a los padres para ser miembros activos en uno o más de los muchos comités y consejos, así como para asistir a conferencias, equipos académicos de estudio, noches de padres/familia, y las reuniones de la junta escolar para mantenerse al tanto sobre temas del distrito y la escuela. Los padres de familia pueden participar en diversos comités que toman decisiones sobre las prioridades y la dirección del plan educativo para garantizar que los programas instructivos sean consistentes con las necesidades de los alumnos y que cumplan con las metas del distrito. Los padres de familia pueden participar en los siguientes comités y consejos: Asociación de Padres, Maestros y Alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés), Comité Asesor de los Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), Comité Asesor Distrital de los Estudiantes del Inglés del Distrito (DELAC, por sus siglas en inglés), Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), Comité de Seguridad Escolar, Comité de Bienestar y el Comité de Tecnología. Nuestras familias son encuestadas anualmente para conocer sus sugerencias en nuestros programas e iniciativas. Para obtener más información sobre cómo participar, escriba a Heather West, Presidenta de la PTSA, al: [ptsa@buelltonusd.org](mailto:ptsa@buelltonusd.org).

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar

La seguridad de los alumnos y el personal es una preocupación primordial de la primaria Oak Valley. La escuela cumple con todas las leyes, reglas y regulaciones relacionadas con los materiales peligrosos y con las normas estatales en caso de terremoto. El plan de preparación para casos de desastre de la escuela incluye pasos para garantizar la seguridad de los alumnos y del personal durante un desastre. Se llevan a cabo simulacros de incendios, desastres y terremotos regularmente durante todo el ciclo escolar. Nuestro simulacro anual de desastre a nivel distrital ayuda nuestros equipos de seguridad a mantenerse al tanto con las mejores prácticas. Además, maestros líderes son capacitados sobre CPI, prevención de crisis y capacitación de intervención. Comenzando el verano del 2015 los procedimientos de registro para antes y después de clases tuvieron toda la información de contacto de las familias actualizados comenzando en el día 1 de la escuela y al reverso el sistema de llamadas/correo electrónico del 911.



Para garantizar la seguridad de los alumnos, los maestros y los asistentes de instrucción supervisan en todo momento a los alumnos antes, durante y después del horario de clases. Se han contratado a más ayudantes para controlar el tráfico durante la horas en la que los padres vienen a dejar o a recoger los alumnos. Nuestro orientador de tiempo completo proporciona apoyo socio-emocional para los alumnos que lo necesitan. Se pide a todos los visitantes que se registren en la oficina escolar a su llegada, que obtengan un gafete de visitante que debe portar todo el tiempo mientras estén en el plantel y que registren su salida en la oficina al irse. Los padres y la comunidad reciben nueva información cada otoño en relación a los procedimientos de plantel seguro, incluyendo entradas cerradas durante la jornada escolar y ingreso/egreso directo de los alumnos del kínder-3er año. La entrada separada y el área de juegos de kínder ofrecen una mayor seguridad.

La escuela desarrolló un Plan Integral de Seguridad Escolar en consulta con la policía local para cumplir con el la Ley del Senado 187 del año 1997. El plan brinda a los alumnos y al personal los medios para garantizar un entorno de aprendizaje seguro y ordenado. Los elementos del Plan Integral de Seguridad Escolar incluyen lo siguiente: procedimientos para reportar abuso infantil, para que los maestros notifiquen sobre alumnos peligrosos, para responder ante desastres y para tener una entrada y salida segura del colegio, políticas sobre acoso sexual y código de vestimenta. La escuela primaria Oak Valley repasa el plan anualmente en junio y lo actualiza como sea necesario. Una copia del plan de seguridad está disponible al público en la oficina escolar.

El plan de seguridad escolar se revisó y actualizó en diciembre de 2016.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	0.2	0.2	0.2
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	1.0	1.1	1.1
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	No están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	
Año en Mejoramiento del Programa	Year 3	
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		1
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		50.0

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.5
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.2
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.0
Psicólogo/a	0.5
Trabajador/a social	0.0
Enfermera/o	0.6
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.6
Especialista de recursos	1.5
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Kínder	22	23	23	1	1	1	3	3	3			
1	21	22	22		1	1	3	2	2			
2	24	21	21		1	1	3	2	2			
3	23	21	21		2	2	3	1	1			
4	21	22	22	1			2	3	3			
5	31	30	30				3	2	2			
Otro		2	2		1	1						

### Formación profesional proporcionado para maestros

Los días dedicados al desarrollo profesional brindan a los maestros numerosas oportunidades de crecimiento laboral respecto al plan de estudios, estrategias de enseñanza y metodologías, tecnología y evaluaciones.

Todos los maestros principiantes reciben el apoyo del programa de iniciación docente del condado de Santa Barbara, antes conocido como el programa de orientación y evaluación para maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) patrocinado por el estado. Los maestros principiantes participando son proporcionados con apoyo del distrito, la oficina de educación del condado Santa Barbara y seminarios mensuales. Todos los maestros participan en dos días de desarrollo profesional, uno en el sitio y otro realizado en el valle Santa Inez para "desarrollo profesional a nivel del valle". Durante el año, los maestros se reúnen y colaboran en comunidades profesionales de aprendizaje (PLC's, por sus siglas en inglés) los lunes de salida temprana. Asimismo, los maestros asisten a diferentes talleres de diferentes temas incluyendo relacionados con la implementación del Plan de Responsabilidad bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) y de las Normas Básicas Comunes Estatales, incluyendo: Estrategias de Lectura Rigurosas, Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) y del Lenguaje Académico, estándares académicos de Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés)/ELD y plan de estudios, Evaluaciones Interinas SBAC, revisión de plan de estudios para Lectura y las Artes Lingüísticas (Wonders), sistema de gestión del plan de estudios de Engage New York Math y Edcaliber, prácticas para enseñar las normas básicas comunes en matemáticas, currículo Writing Pathways, Intervención en lectura, Evaluación del Desempeño, Respuesta a la intervención, Evaluaciones (Evaluación del Desarrollo del Dominio de Inglés (ADEPT, por sus siglas en inglés), SRI Lexiles Indicadores Dinámicos de Habilidades Básicas de Alfabetización Temprana (DIBELS, por sus siglas en inglés), easyCBM Math), así como reuniones con compañeros del mismo curso que enseñen en otras escuelas del Valle. El Comité de Liderazgo sobre Tecnologías del Distrito ha participado en una capacitación de varios días con Alan November que lleva por título "Who Owns the Learning" ("¿Quién posee el aprendizaje?") y en una serie de capacitaciones sobre liderazgo digital. La dirección escolar de Matemáticas/Tecnología recibió capacitación sobre Edcaliber, por segundo año para una implementación más profunda del programa de Matemáticas Engage New York. Mensualmente todos los maestros participan en nuestra comunidad profesional de aprendizaje sobre tecnologías.

En este ciclo escolar 2016-17, el distrito cuenta con un maestro líder en cada escuela, dedicado a facilitar la formación profesional e implementación del plan educativo. Específicamente el uso de Rondas Educativas con un enfoque en las necesidades escolares de enseñanza, será un área de atención para todo el personal. Además, todos los alumnos del kínder al 5° nivel de año utilizan ST Math (Investigación mental) el cual es un programa en línea de matemática conceptual que se centra en el pensamiento espacial-temporal. Los maestros líderes de las dos escuelas actualmente consultan con la Oficina del Condado para iniciar las Estándares de Ciencia de la Sigüiente Generación (NGSS, por sus siglas en inglés). El distrito continua su relación con otros distritos escolares del valle para proporcionar un programa comprensivo de desarrollo profesional de todo el año con la consultoría de la oficina del condado para todos los maestros sobre estrategias instructivas para la implementación de las normas básicas comunes en artes lingüísticas del inglés, matemáticas y tecnología. Cada nivel de año ha designado a un líder para ELA/ELD, Matemáticas, Tecnología, Evaluaciones Interinas y ADEPT. Cada nivel de año tiene un maestro capacitado para evaluar el desarrollo del idioma inglés para nuestros alumnos de segundo idioma.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$54,881	\$41,085
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$69,114	\$59,415
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$85,350	\$75,998
Sueldo promedio de director (primaria)	\$103,593	\$100,438
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$103,593	\$101,868
Sueldo promedio de director (preparatoria)		
Sueldo de superintendente	\$40,000	\$116,069
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	35%	33%
Sueldos Administrativos	6%	7%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$5570	\$404	\$5,166	\$65,689
Distrito	♦	♦	\$2,896	\$66,065
Estado	♦	♦	\$5,677	\$60,985
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			78.4	-0.6
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-9.0	7.7

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

### Tipos de Servicios Financiados

Además del financiamiento general por parte del estado (LCFF, por sus siglas en inglés), el distrito escolar unificado de Buellton recibe financiamiento estatal y federal para los siguientes programas por categorías, de educación especial y de apoyo:

- Título I, Parte A
- Título II, Parte A (Calidad de los maestros)
- Título III, Parte A: alumnos con dominio limitado del inglés (LEP por sus siglas en inglés)